



專業詞彙中英對照表
Chinese-English Terminology

● 報驗發證類

詞彙	翻譯
驗證登錄年費	Annual Fees for Registration of Product Certification
證書授權	Authorization of Certificate
逐批檢核	Batch Examination
逐批檢核	Batch Examination
逐批查驗	Batch-by-Batch Examination
逐批檢驗	Batch-by-Batch Inspection
逐批查核	Batch-by-Batch Verification
標準檢驗局	Bureau of Standards, Metrology and Inspection (BSMI)
產地證明書	Certificate of origin
國家標準	Chinese National Standards (CNS)
正字標記	CNS Mark Certification
特約檢驗	Contracted Inspection
受託試驗或其他技術服務	Commissioned Testing or Other Technical Services
商品檢驗標識	Commodity Inspection Mark
符合性評鑑程序	Conformity Assessment Procedures
消費者保護	Consumer Protection
符合性聲明	Declaration of Conformity (DOC)
書面審查	Document Review
內銷檢驗登記	Domestic Sale Inspection Registration
商品檢驗法施行細則	Enforcement Rules of the Commodity Inspection Act
免經型式認可	Exempted from Type Approval
證書延展	Extension of Certificate
工廠檢查	Factory Inspection
代施檢驗	Inspection Conducted by Designated Laboratory
免驗	Inspection Exemption
檢驗費率	Inspection Fee Rates
檢驗費用	Inspection Fees
檢驗項目	Inspection items
檢驗標準	Inspection Standards
證書之核(換)發	Issuance of Inspection Certificate (new or replacement)

● 報驗發證類

詞彙	翻譯
管理系統驗證	Management System Certification
委託產製	mandated production or manufacture contract
預購商品檢驗標識	Mark Labels Purchased in Advance
市場監督	Market Surveillance
最低費額	Minimum Inspection Fees
經濟部	Ministry of Economic Affairs (MOEA)
監視查驗	Monitoring Inspection
重新報驗	New Application for Inspection
輸入先行放行通知書	Notice for Prior Release of Imported Commodity
報驗義務人	Obligatory Inspection Applicant
臨場	On-site
重行報驗	Passed Initial Inspection
市場購樣檢驗	Purchase Samples from Market
抽批檢核	Random Examination
抽批查驗	Random-Selected Batch Inspection
認可指定試驗室	Recognizing Designated Testing Laboratory
驗證登錄	Registration of Product Certification (RPC)
複驗	Re-Inspection
書面核放	Release after Document Examination
樣品	Samples
取樣	Sampling
取樣檢驗	Sampling Inspection
取樣憑單	Sampling Receipt
封存	Seal up
試驗報告	Test Report
商品檢驗法	The COMMODITY INSPECTION ACT
型式認可	Type Approval
不合格通知書	Unsatisfactory Inspection Notice
自願性產品驗證	Voluntary Product Certification (VPC)
消費品義務監視員	Volunteers for Monitoring Consumer Goods